

# Kúpna zmluva č. 1

uzatvorená podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

## Článok I. Zmluvné strany

### 1. Kupujúci:

Názov: **MESTO VRANOV NAD TOPLĽOU**  
Sídlo: Mestský úrad, Dr. C. Daxnera 87, 093 16 Vranov nad Topľou  
Štatutárny zástupca: Ing. Ján Ragan, primátor mesta  
IČO: 00 332 933  
DIČ: 2020631910  
Bankové spojenie: VUB a.s, pobočka Vranov nad Topľou  
IBAN: SK  
SK  
Telefón: 057 / 44 22 551-3  
Fax: 057 / 442 29 29  
E-mail:  
(ďalej len „kupujúci“)

### 2. Predávajúci:

Obchodné meno: AGRATECH s.r.o.  
Sídlo (adresa): Mlynská 1347, 093 01 Vranov nad Topľou  
Štatutárny zástupca: Ing. Voľanský Jozef, konateľ  
IČO: 31725210  
DIČ 2020528290  
IČ DPH: SK2020528290  
Bankové spojenie: Unicredit, a.s, pobočka Humenné  
IBAN: SK  
Telefón:  
Fax: 057 / 4431788  
E-mail:  
Zapísaný v: OR OS v Prešove, oddiel Sro, vložka č. 2950/P  
(ďalej len „predávajúci“)

## **Článok II. Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je predaj a kúpa tovaru časti 1: Logický celok č. 1: „**Traktor**“ – traktor – 1 kus (ďalej len „tovar“) pre projekt „*Spracovanie a zhodnocovanie biologického odpadu - výstavba kompostárne*“, ktorý je špecifikovaný v prílohe č. 2 cenová špecifikácia tovaru (1. časť) a prílohe č. 1 technické parametre a požiadavky predmetu zákazky (1. časť), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a ktorý je výsledkom verejného obstarávania vyhláseného vo vestníku verejného obstarávania a v Úradnom vestníku EÚ č. 2018/S 209-476897 zo dňa 30.10.2018.
2. Touto zmluvou sa predávajúci zaväzuje dodať kupujúcemu nový tovar do miesta dodania previesť na neho vlastnícke práva k dodanému tovaru a kupujúci sa zaväzuje prevziať riadne dodaný tovar a zaplatiť zaň predávajúcemu kúpnu cenu v súlade s článkom IV. tejto zmluvy.
3. Predávajúci sa zaväzuje odovzdať najneskôr pri dodaní tovaru kupujúcemu nasledujúce doklady vzťahujúce sa na dodávaný tovar:
  - a) dodací list a preberací protokol,
  - b) ostatné zákonom stanovené doklady.
4. Predávajúci zároveň prehlasuje, že tovar nemá žiadne právne vady a nie je zaťažený právom tretej osoby.

## **Článok III. Termín, miesto dodania a spôsob plnenia**

1. Predávajúci sa zaväzuje dodať tovar do miesta dodania v celom rozsahu v termíne najneskôr: do 3 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Miestom dodania tovaru je: Mesto Vranov nad Topľou, Zberný dvor, Toplianska ulica č. 1040, 093 16 Vranov nad Topľou.
3. Predávajúci upovedomí kupujúceho o termíne dodania tovaru do miesta plnenia (dodania) najmenej 7 pracovných dní vopred. Kupujúci vykoná v mieste dodania kontrolu úplnosti dodaného tovaru a je oprávnený tovar odmietnuť, nepodpísať dodací list a preberací protokol, ak tovar nebude mať požadované parametre a kvalitu.
4. Prevzatie tovaru v mieste dodania bude potvrdené podpismi oboch zmluvných strán na dodacom liste a preberacom protokole, na ktorom bude uvedené označenie tovaru, množstvo.
5. Pri dodaní tovaru je predávajúci povinný zaškoliť a odovzdať kupujúcemu všetky doklady, ktoré sa na tovar vzťahujú. Zoznam odovzdaných dokladov a dokumentácie bude súčasťou dodacieho listu a preberacieho protokolu.
6. Zaškolenie a dopravu tovaru do miesta dodania zabezpečí predávajúci na vlastné náklady, a dopravu tak, aby bola zabezpečená dostatočná ochrana pred jeho poškodením a znehodnotením.

#### **Článok IV. Kúpna cena**

1. Kúpna cena za tovar vyplýva z ponuky predávajúceho vo verejnom obstarávaní a je stanovená v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Podrobná cenová špecifikácia je uvedená v bode 2. tohto článku a v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
2. Kúpna cena za tovar podľa bodu 1. tohto článku je nasledovná:

Cena celkom za celý tovar spolu bez DPH	79.000,00 EUR
DPH 20 %	15.800,00 EUR
<b>Cena celkom za celý tovar spolu s DPH</b>	<b>94.800,00 EUR</b>

**Cena celkom slovom vrátane DPH: deväťdesiatštyritisícosemsto,- EUR**
3. V celkovej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s dodaním tovaru do miesta dodania spolu s DPH v súlade s článkom III. tejto zmluvy.
4. Kúpna cena uvedená v bode 2. tohto článku je cenou maximálnou, konečnou a nemennou.

#### **Článok V. Platobné podmienky**

1. Kupujúci neposkytne predávajúcemu preddavok ani zálohu na plnenie zmluvy.
2. Predmet zmluvy (tovar) bude financovaný z vlastných prostriedkov, z prostriedkov štátneho rozpočtu a z prostriedkov Európskej únie v rámci operačného programu: Operačný program Kvalita životného prostredia, Financovanie: Kohézny fond, Prioritná os 1. Udržateľné využívanie prírodných zdrojov prostredníctvom rozvoja environmentálnej infraštruktúry, Investičná priorita 1.1 Investovanie do sektora odpadového hospodárstva s cieľom splniť požiadavky environmentálneho acquis Únie a pokryť potreby, ktoré členské štáty špecifikovali v súvislosti s investíciami nad rámec uvedených požiadaviek, Špecifický cieľ 1.1.1 Zvýšenie miery zhodnocovania odpadov so zameraním na ich prípravu na opätovné použitie a recykláciu a podpora predchádzania vzniku odpadov.
3. Predávajúci vyhotoví faktúru po prevzatí tovaru kupujúcim v mieste dodania a doručí ju na adresu kupujúceho vrátane všetkých príloh v 6 originálnych vyhotoveniach.
4. Predávajúci zodpovedá za správnosť a úplnosť faktúry, ktorá musí mať náležitosti daňového dokladu v súlade so zákonom č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. K faktúre je predávajúci povinný priložiť potvrdený dodací list a preberací protokol podľa článku III. tejto zmluvy.
5. Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neúplná, a to najneskôr v deň jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota začína plynúť znova odo dňa doručenia opravenej faktúry kupujúcemu.
6. Kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 60 dní odo dňa doručenia faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania oprávnene účtovanej sumy z účtu kupujúceho.

**Článok VI.**  
**Nadobudnutie vlastníckeho práva k tovaru**

1. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k tovaru jeho riadnym prevzatím v mieste dodania.

**Článok VII.**  
**Zodpovednosť za vady**

1. Predávajúci zodpovedá za to, že tovar podľa článku II. tejto zmluvy má v čase prevzatia zmluvne dohodnuté vlastnosti a že nemá vady, ktoré by znižovali jeho hodnotu alebo schopnosť jeho využitia.
2. Predávajúci poskytuje kupujúcemu záruku na dodaný tovar v záručnej dobe najmenej 24 mesiacov. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po riadnom prevzatí tovaru kupujúcim v mieste dodania.
3. Za vady, ktoré vznikli, resp. vyšli najavo v záručnej dobe, nezodpovedá predávajúci iba vtedy, ak boli spôsobené používaním predmetu kúpy v rozpore s návodom na obsluhu dodaným výrobcom, resp. nevhodnými prevádzkovými podmienkami, ktoré nezapríčinil predávajúci.
4. Kupujúci je povinný v prípade vyskytnutia sa vady na dodanom tovare, vadu oznámiť predávajúcemu bez zbytočného odkladu po ich zistení, najneskôr však do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia nárokov z väd na vadnú časť tovaru (reklamácia) zo strany kupujúceho, záručná doba na vadnú časť tovaru prestáva plynúť a začína znova plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania tejto časti tovaru bez väd.

**Článok VIII.**  
**Zmluvné pokuty a úrok z omeškania**

1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín dodania tovaru dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného tovaru za každý deň omeškania. Základom pre výpočet sú ceny s DPH. Ak došlo k omeškaniu predávajúceho s dodaním tovaru z dôvodu pôsobenia vyššej moci (napr. živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk), kupujúci neuplatní zmluvnú pokutu voči predávajúcemu počas trvania vyššej moci.
2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry vzniká kupujúcemu povinnosť zaplatiť úrok z omeškania vo výške 0,05 % z celkovej sumy za každý deň omeškania.
3. Za nesplnenie povinnosti predávajúceho požiadať kupujúceho o súhlas so zmenou subdodávateľa podľa článku X. bodu 2. tejto zmluvy si zmluvné strany dohodli zmluvnú pokutu vo výške 500,00 EUR.

**Článok IX.**  
**Odstúpenie od zmluvy**

1. Od tejto zmluvy môže ktorákoľvek strana odstúpiť, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností druhou stranou a v ostatných prípadoch stanovených v Obchodnom zákonníku. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej strane oznámené písomne, inak je neplatné a musí v ňom byť uvedený dôvod, pre ktorý zmluvná strana od zmluvy odstupuje. Účinky odstúpenia od tejto zmluvy nastanú dňom, kedy bude písomné oznámenie o odstúpení odstupujúcej strany doručené druhej strane. Zásielka s oznámením o odstúpení sa považuje za doručenú aj vtedy, ak bola vrátená ako nedoručiteľná

a ak predávajúci neoznámil písomne kupujúcemu zmenu jeho sídla. Zmluva v tomto prípade zaniká dňom nasledujúcim po vrátení zásielky.

2. Omeškanie s dodaním tovaru viac ako 15 dní oproti dohodnutému množstvu, dohodnutému termínu dodania tovaru, kvalite a vyhotoveniu sa bude považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy. Predávajúci nemá v takomto prípade právo požadovať úhradu žiadnych vzniknutých nákladov.
3. Nedodržanie záväzku kupujúceho uhradiť oprávnene účtovanú sumu podľa článku V. bodu 6. tejto zmluvy, budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 ods. 2 Obchodného zákonníka).

## **Článok X.**

### **Subdodávatelia a pravidlá pre zmenu subdodávateľov**

1. Predávajúci týmto v súlade s § 41 ods. 3 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) uvádza v prílohe č. 3 zoznam známych subdodávateľov údaje o všetkých známych subdodávateľoch, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.
2. Predávajúci je v súlade s § 41 ods. 4 ZVO povinný písomne oznámiť kupujúcemu akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi bezodkladne po tom, ako sa o zmene údajov dozvedel. Predávajúci je povinný najneskôr 5 pracovných dní, ktoré predchádzajú dňu, kedy má nastať zmena subdodávateľa predložiť písomnú žiadosť o súhlas so zmenou subdodávateľa kupujúcemu, ktorá bude obsahovať minimálne: deň, kedy má nastať zmena subdodávateľa, identifikačné údaje navrhovaného subdodávateľa, údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia. Pokiaľ kupujúci do dňa predchádzajúceho dňu, v ktorom má nastať zmena subdodávateľa neoznámia predávajúcemu písomne, že so zmenou subdodávateľa nesúhlasí, vrátane uvedenia konkrétnych dôvodov nesúhlasu, platí, že súhlas bol predávajúcemu udelený.

## **Článok XI.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi Poskytovateľom nenávratného finančného príspevku (NFP) a objednávateľom (konečným prijímateľom pomoci) a oprávneným osobám poskytne všetku potrebnú súčinnosť  
Oprávnené osoby na výkon kontroly/audit/overovania sú najmä:
  - a) Poskytovateľ nenávratného finančného príspevku a ním poverené osoby.
  - b) Útvar vnútorného auditu Riadiaceho orgánu alebo Sprostredkovateľského orgánu a nimi poverené osoby.
  - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby.
  - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány (Úrad vládneho auditu) a osoby poverené na výkon kontroly/audit.
  - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov.
  - f) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ.
  - g) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až f) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.

2. Táto zmluva je platná dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami. Táto zmluva s predávajúcim nadobudne účinnosť po splnení nasledovných odkladacích podmienok, ktorými sú:
  - uzatvorenie platnej a účinnej zmluvy o poskytnutí NFP medzi príslušným poskytovateľom NFP a prijímateľom NFP, ktorým je kupujúci a to na základe jeho žiadosti o poskytnutie NFP predloženej v rámci výzvy na predkladanie žiadostí o NFP,
  - schválenie postupu (kladného výsledku) procesu verejného obstarávania,
  - zverejnenie zmluvy v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
3. Túto zmluvu je možné zmeniť alebo doplniť na základe dohody zmluvných strán iba formou písomných dodatkov – zmenou zmluvy v súlade so ZVO, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
4. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. Prípadné spory vzniknuté z plnenia tejto zmluvy budú riešiť zmluvné strany dohodou, v prípade, že to nebude možné, podľa platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
6. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých kupujúci obdrží štyri rovnopisy a predávajúci obdrží dva rovnopisy.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, súhlasia s ním a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
  - Príloha č. 1: Technické parametre a požiadavky predmetu zákazky (1. časť)
  - Príloha č. 2: Cenová špecifikácia tovaru (1. časť)
  - Príloha č. 3: Zoznam známych subdodávateľov (túto prílohu vyplní a predkladá len úspešný uchádzač - predávajúci pri podpise zmluvy)

Vo Vranove nad Topľou, dňa: 09.11.2022

Vo Vranove nad Topľou, dňa: 03.11.2022

Za kupujúceho:

Za predávajúceho:

**Mesto Vranov nad Topľou**

**AGRATECH, s.r.o.**

**Ing. Ján Ragan**  
primátor mesta

**Ing. Voľanský Jozef**  
Konateľ

## Príloha č. 1.1 – Technické parametre a požiadavky predmetu zákazky (1. časť)

Predmet zákazky: „**Spracovanie a zhodnocovanie biologického odpadu –  
výstavba kompostárne**“

### Časť 1: Logický celok č. 1: „**Traktor**“

<b>Traktor – obchodná značka a typové označenie<sup>1</sup>: Kubota M115 GX IV – 1 kus</b>	
<b>Požadované technické parametre a požiadavky</b>	<b><sup>2</sup> Vyplní uchádzač presné parametre</b>
Nový tovar – nejazdený	<b>áno</b>
Objem motora min. 5 500 ccm	<b>áno, objem 6124 ccm</b>
Homologovaný výkon motora min. 118 HP	<b>áno, výkon 123 HP</b>
Maximálna rýchlosť min. 40 km/hod.	<b>áno, rýchlosť 40 km/hod.</b>
Zadný vývodový hriadeľ, otáčky min. 540/540E/ min.-1	<b>áno, otáčky 540/540E/ min.-1</b>
Zadný vývodový hriadeľ kompatibilný s pohonom miešacieho voza SEKO Samurai 5, model 500/150, objemu 15 m <sup>3</sup>	<b>áno</b>
Zadný etážový záves	<b>áno</b>
Plazivá rýchlosť (max. 260 m/hod.)	<b>áno, 260 m/hod.</b>
Zadný trojbodový záves min. kategória II	<b>áno, kategória III</b>
Min. 3 vonkajšie okruhy hydrauliky	<b>áno, 3 vonkajšie okruhy</b>
Pracovný tlak min. 18,5 MPa	<b>áno, tlak 18,5 MPa</b>
Výkon čerpadla min. 50 l/min.	<b>áno, výkon 82,5 l/min.</b>
Systém pohonu všetkých 4 kolies	<b>áno</b>
Radenie - plne synchronizované	<b>áno</b>
Počet prevodových stupňov min. 32/32	<b>áno, počet prevodových stupňov 32/32</b>
Vzduchové brzdy na prívies min. 2 hadicové	<b>áno, 2 hadicové</b>
Vzduchom odpružené sedadlo	<b>áno</b>
Nastaviteľný volant	<b>áno</b>
Klimatizácia	<b>áno</b>
Autorádio	<b>áno</b>

<sup>1</sup> uchádzač doplní obchodnú značku a typové označenie, ak existuje; ak neexistuje ani obchodná značka, ani typové označenie, uvedie neexistuje

<sup>2</sup> uchádzač doplní presné parametre tovaru číselnými hodnotami, nehodiaci výraz (áno/nie) odstráni, resp. prečiarkne

Verejný obstarávateľ: **Mesto Vranov nad Topľou**, Mestský úrad, Dr. C. Daxnera 87,  
093 16 Vranov nad Topľou

Sedadlo spolujazdca	áno
Maják	áno
Predné závažie min. 300 kg	áno, 300 kg
Prevádzková hmotnosť min. 4000 kg	áno, 4810 kg
Musí zodpovedať platným právnym predpisom v deň dodania pre premávku na pozemných komunikáciách	áno
Zaškolenie a doprava na miesto dodania	áno

Identifikačné údaje uchádzača:

Obchodné meno alebo názov: **AGRATECH, s.r.o.**

Sídlo alebo miesto podnikania alebo obvyklý pobyt záujemcu:

**Mlynská 1347, 093 01 Vranov nad Topľou**.....

IČO: **31725210**

Meno a priezvisko oprávnenej osoby: Ing. Voľanský Jozef

Vo Vranove nad Topľou, dňa: 03.11. 2022

Ing. Voľanský Jozef, konateľ

.....  
Odtlačok pečiatky a a titul/-y, meno/-á, priezvisko/-á  
a podpis/-y štatutárneho / nych zástupcu / ov

<sup>1</sup> uchádzač doplní obchodnú značku a typové označenie, ak existuje; ak neexistuje ani obchodná značka, ani typové označenie, uvedie neexistuje

<sup>2</sup> uchádzač doplní presné parametre tovaru číselnými hodnotami, nehodiaci výraz (áno/nie) odstráni, resp. prečiarkne



Obchodné meno/názov: AGRATECH, s.r.o.

Sídlo/miesto podnikania: Mlynská 1347, 09301 Vranov nad Topľou

IČO: 31725210

### **Príloha č. 2.1 - cenová špecifikácia tovaru (1. časť)**

Názov predmetu zákazky: "Spracovanie a zhodnocovanie biologického odpadu – výstavba kompostárne"

Časť 1: Logický celok č. 1: "Traktor"

Por. č.	Názov položky tovaru	Obchodná značka a typové označenie <sup>1</sup>	Merná jednotka	Množstvo	Jednotková cena za položku (v EUR bez DPH)/ v prípade neplatcu DPH konečná cena <sup>2</sup>	Celková cena za položku (v EUR bez DPH)/ v prípade neplatcu DPH konečná cena
1.	Traktor	Kubota M115 GX IV	ks	1	79 000,00 €	79 000,00 €
Cena spolu za predmet zákazky bez DPH v EUR:						79 000,00 €
Hodnota DPH 20 % v EUR:						15 800,00 €
Cena spolu za predmet zákazky s DPH v EUR:						94 800,00 €

Vo Vranove nad Topľou, dňa: 3.11. 2022

Meno a priezvisko oprávnenej osoby: Ing. Voľanský Jozef

Ing. Voľanský Jozef, konateľ

.....  
Odtlačok pečiatky a podpis/-y štatutárneho/-nych zástupcu/-ov

Pozn.: <sup>1</sup> uchádzač doplní obchodnú značku a typové označenie tovaru, ak existuje

<sup>2</sup> jednotková cena za položku zahŕňa všetky náklady vrátane zaškolenia a dopravy na miesto dodania

## Zoznam známych subdodávateľov

Predmet zákazky: „Spracovanie a zhodnocovanie biologického odpadu – výstavba kompostárne“

Časť 1: Logický celok č. 1: „Traktor“

P. č.	Subdodávateľ (obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania, IČO, osoba oprávnená konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia)	Kontaktná osoba (Meno a Priezvisko, tel. číslo, email)	Popis tovarov dodávaných subdodávateľom	Podiel plnenia zmluvy v % z celkového objemu zákazky	Podiel plnenia zmluvy vo finančnom vyjadrení v EUR bez DPH
	Bez subdodávateľov	-----	-----	-----	-----

Vo Vranove nad Topľou, dňa: 03.11.2022

Ing. Voľanský Jozef, konateľ

.....  
Odtlačok pečiatky a a titul/-y, meno/-á, priezvisko/-á  
a podpis/-y štatutárneho / nych zástupcu / ov